

# КОММУНИКАТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ В ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ: ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ (ПО ДАННЫМ ОПРОСА СТУДЕНТОВ)

**ГАБРИЭЛА  
КЛЕЧКОВА**  
*gkleckov@kan.zcu.cz*  
д-р филол. наук,  
зав. кафедрой  
английского языка  
Западнечешского  
университета  
в г. Пльзень  
Пльзень, Чехия



**МИХАЭЛА  
ПЕШКОВА**  
*peskova@krf.zcu.cz*  
д-р филол. наук,  
зав. кафедрой  
русского языка  
Западнечешского  
университета  
в г. Пльзень  
Пльзень, Чехия



**ИРЖИ КОГОУТ**  
*jkohout4@kmt.zcu.cz*  
д-р филол. наук, доцент  
Западнечешского  
университета в г. Пльзень  
Пльзень, Чехия



**МИХАЭЛА ВОЛТРОВА**  
*mvoltrov@knj.zcu.cz*  
д-р филол. наук,  
зав. кафедрой  
немецкого языка  
Западнечешского  
университета  
в г. Пльзень  
Пльзень, Чехия



**Ключевые слова:**  
*преподаватель  
иностранного языка,  
коммуникативная  
компетенция,  
межкультурная  
компетенция, РКИ,  
высшее образование*

DOI: 10.37632/PI.2020.283.6.009

Статья представляет результаты исследования, изучающего восприятие степени важности отдельных компонентов коммуникативной компетенции студентами – будущими преподавателями иностранных языков. Материалы исследования – данные опроса студентов Западнечешского университета в г. Пльзень (специальности – «Английский язык», «Немецкий язык» и «Русский язык») в 2019 г. Рассматривалась важность компонентов коммуникативной компетенции в трех контекстах: коммуникация как таковая, обучение иностранным языкам в школе, вузовская подготовка преподавателей иностранных языков. Прагматические и межкультурные элементы коммуникации уходят на задний план во всех контекстах. Оказалось минимальным влияние на восприятие значимости компонентов коммуникативной компетенции таких факторов, как изучаемый иностранный язык, возраст или стажировка в стране изучаемого языка.

Компетентностный подход доминирует в современном образовании на всех его уровнях (дошкольное, начальное, среднее, высшее). В области преподавания иностранных языков активно используется понятие «компетенция». Несмотря на тщательно разработанную теоретическую базу и широко распространенный коммуникативный метод в обучении иностранным языкам, некоторые методические вопросы остаются открытыми, или им пока уделяется мало внимания. К таким вопросам относится тема субъективного отношения пользователей и преподавателей иностранного языка к отдельным компонентам коммуникативной компетенции, оценка данных компонентов с точки зрения их значимости для эффективной реализации речевого акта. В данном материале мы представим результаты экспериментального исследования этих вопросов.

Поводом для настоящего исследования послужили два опроса, ранее проведенные на педагогическом факультете Западночешского университета. Их результаты оказались для нас неожиданными.

Первый из этих опросов был проведен в 2016 г. кафедрой немецкого языка (64 респондента). Респондентам (это были студенты специальности «Немецкий язык») был задан вопрос: «Ошибки какого типа вы стараетесь избегать, общаясь на немецком языке?»

Итоги опроса: 97% – морфологические ошибки, 89% – синтаксические ошибки, 41% – ошибки прагматического характера, 25% – недочеты межкультурного плана, 19% – ошибки в невербальной коммуникации. Как видно из этих данных, собственно языковые факторы доминируют над прагматическими, межкультурными, хотя роль последних в общении существенна [9].

Второй опрос был проведен в 2016 г. кафедрой русского языка. Респондентами (20 человек) стали студенты специальности «Русский язык». Испытуемым было предложено продолжить высказывание: «Для осуществления удачной межкультурной коммуникации (интеракции) важны ...».

Итоги опроса: 59% – страноведческие знания, 25% – знание самого иностранного языка, 8% – правильные установки и позиции (например, толерантность), 8% – прагматические умения и навыки. Несмотря на то что в образовательном процессе знания уступают компетенциям, студенты придерживаются мнения, что знания важнее даже в общении с представителями других культур [8].

### Разграничение компонентов коммуникативной компетенции

В научно-методической литературе представлено множество концепций коммуникативной

компетенции. В лингвистике термин «компетенция» был введен Н. Хомским. Под этим термином он понимал знания системы языка, посредством которых значение закодировано в звуках [2: 4]. Мысли Хомского развивал Д. Гимес [6], который в первый раз использовал понятие «коммуникативная компетенция». В отличие от Хомского, который обращал внимание в основном на психологические аспекты коммуникации, Гимес на первый план поставил социокультурную среду, которая формирует не только процесс освоения родного языка, но и процесс его активизации.

По Гимесу, коммуникативная компетенция состоит из трех частей:

- психолингвистическая компетенция;
- социально-культурная компетенция;
- вероятностная компетенция [6: 278].

Важный вклад в развитие понятия коммуникативной компетенции внес документ Совета Европы «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком» [3, 4]. В этом документе утверждается, что «...все компетенции личности имеют значение для способности осуществлять общение посредством языка и могут быть восприняты как компоненты коммуникативной компетенции» [4: 103].

Общие компетенции:

- знания об окружающем мире;
- социокультурные знания;
- межкультурные знания и умения;
- практические знания и умения;
- экзистенциальные компетенции;
- умение учиться.

Частные коммуникативные компетенции:

- лингвистические;
- социолингвистические;
- прагматические;
- межкультурные.

Мы учитываем приведенную классификацию и опираемся на концепцию Канала и Свайна [1], которые выделили четыре основные части коммуникативной компетенции:

1) **лингвистическая компетенция** – знание языковых средств, знания об устройстве и функционировании языка, владение нормами языка (орфоэпическими, орфографическими, лексическими, грамматическими, семантическими);

2) **социолингвистическая компетенция** – умение понимать высказывания собеседников в разных типах ситуаций с учетом цели интеракции и социальных норм и умение выбрать подходящие языковые средства с учетом специфики данной ситуации; умение различать этикетные формы языка, языковые средства разных функциональных стилей, определять принадлежность говорящего к региону, социальной и профессиональной группе;

3) **дискурсивная (дискурсная) компетенция** – способность организовывать высказывание как одно целое (ясность, последовательность, связность); способность построения целостных, связных и логичных высказываний в устной и письменной речи, умение выбрать нужную форму и способ выражения в зависимости от условий речевого акта;

4) **стратегическая компетенция** – умение использовать вербальные и невербальные стратегии и тактики для компенсации недостаточного знания языка, а также речевого и социального опыта общения в иноязычной среде.

К выделенным частям коммуникативной компетенции нам кажется возможным добавление еще одной части – межкультурной (интеркультурной) коммуникативной компетенции. Межкультурную коммуникативную компетенцию, вслед за Фантини, мы определяем как «глубокое понимание другой культуры (и также своей культуры), которое обеспечивает эффективное общение и поведение в межкультурной ситуации со стремлением избежать возникновения межкультурных недоразумений и конфликтов» [5: 458]. В межкультурной компетенции Фантини выделил знания, умения, отношения и осознание. В работе мы будем опираться на эту классификацию.

Наше исследование проводилось на педагогическом факультете Западночешского университета в г. Пльзень (Чешская Республика) в 2018–2019 гг. среди бакалавров и магистрантов, обучающихся по специальностям «Английский язык» (87 респондентов), «Немецкий язык» (50 респондентов) и «Русский язык» (28 респондентов). Кроме того, в сопоставительных целях мы провели опрос студентов нефилологических направлений (50 респондентов).

В исследовании была применена методика опроса путем самостоятельного заполнения анкет респондентами во время занятий в распечатанной форме. При обработке результатов опроса реакции объединялись по частотности упоминаний.

В опроснике была предложена 5-балльная шкала оценки степени значимости компонентов коммуникативной компетенции: 1 – «полностью согласен/согласна», 2 – «скорее согласен/согласна», 3 – «скорее не согласен/не согласна», 4 – «полностью не согласен/не согласна», 5 – «я не знаю». Кроме того, у опрошенных была возможность свободного комментария.

Анализ ответов строился с учетом следующих объективных данных:

- 1) уровень образования (бакалавриат, магистратура);
- 2) возраст;
- 3) уровень владения языком («Общеввропейские компетенции владения иностранным языком»);

4) учебный профиль;

5) стажировка в стране изучаемого языка.

Анкета содержит сведения о степени значимости компонентов коммуникативной компетенции в трех различных контекстах.

**Контекст А – коммуникация как таковая.** Респонденты оценивали, какую роль в общении на конкретном иностранном языке в реальной ситуации играют частные коммуникативные компетенции. Все 17 утверждений, отражающих разные аспекты коммуникативной компетенции (подробнее ниже), начинали с предложения: «Для удачной коммуникации на английском/немецком/русском языках важно...».

**Контекст Б – обучение иностранным языкам в школе.** Респонденты высказывали свое мнение, отвечая на те же самые вопросы, что и в первом опроснике, только с другой точки зрения. Каждое утверждение начиналось с предложения: «Чтобы учащиеся успешно общались на английском/немецком/русском языках, их надо научить...».

**Контекст В – вузовская подготовка преподавателей иностранных языков.** Опрошенные должны были продолжить высказывание: «Для изучения английского/немецкого/русского языка в вузе педагогической направленности важно...».

17 утверждений респондентов относится к 5 частным коммуникативным компетенциям, т.е. в каждой анкете выделяется 5 тематических групп вопросов. В опроснике открыто не даны названия компонентов коммуникативной компетенции и не указана принадлежность отдельных утверждений к определенным группам.

**1-я группа. Лингвистическая компетенция.** 6 утверждений (фонетика, морфология, лексика, синтаксис, орфография, семантика). Пример задания: «...важно владеть грамматикой (например, знать правила словообразования, использовать правильные формы слов, безошибочно спрягать)».

**2-я группа. Социолингвистическая компетенция.** 2 утверждения (выбор языковых средств в зависимости от социальных сигналов коммуникации). Пример задания: «...важно выбрать выражения с учетом ситуации общения и общепринятых норм поведения (официальность, роли участников коммуникации...)».

**3-я группа. Дискурсивная компетенция.** 2 утверждения (понятность и связность высказывания). Пример задания: «...важно соединить предложения в одно целое».

**4-я группа. Стратегическая компетенция.** 3 утверждения (компенсация языкового дефицита; компенсация незнания правил поведения в определенной ситуации; компенсация

незнания правил структурирования высказываний). Пример задания: «...важно использовать другие вербальные и невербальные выражения в случае незнания или неправильного выбора языковых средств в определенной ситуации».

**5-я группа. Межкультурная компетенция.** 4 утверждения (знания, умения, отношение, осознание). Пример задания: «...важно учитывать разную культурную идентичность собеседников (быть толерантным, избегать быстрого суждения и черно-белого видения)».

Исследование состояло из трех этапов. На первом этапе, после создания самой анкеты,

опросник был апробирован в небольшой группе учащихся. На втором этапе, после внесения небольших коррективов, было проведено тестирование во всех 4 группах респондентов. Через 5 месяцев мы провели повторное тестирование. Респонденты получили ту же самую анкету. Цель повторного анкетирования – узнать, влияет ли на оценку степени значимости компонентов коммуникативной компетенции вузовская подготовка.

Общие результаты анкеты показывает нижеприведенная таблица.

**Таблица 1. Важность компонентов коммуникативной компетенции в разных контекстах**

Порядок выделенной важности компонентов коммуникативной компетенции	Группа	Средняя величина для всех языков
<b>Контекст А – коммуникация как таковая</b>		
1	Группа 4 – стратегическая компетенция	1,6
2	Группа 3 – дискурсивная компетенция	1,65
3	Группа 1 – лингвистическая компетенция	1,77
4	Группа 2 – социолингвистическая компетенция	1,98
5	Группа 5 – межкультурная компетенция	2,32
<b>Контекст Б – обучение иностранным языкам в школе</b>		
1	Группа 3 – дискурсивная компетенция	1,59
2	Группа 1 – лингвистическая компетенция	1,62
3	Группа 2 – социолингвистическая компетенция	1,97
4	Группа 4 – стратегическая компетенция	1,71
5	Группа 5 – межкультурная компетенция	2,36
<b>Контекст В – вузовская подготовка преподавателей иностранных языков</b>		
1,2	Группа 1, Группа 3 – лингвистическая компетенция, дискурсивная компетенция	1,22
2	Группа 2 – социолингвистическая компетенция	1,34
3	Группа 4, Группа 5 – стратегическая компетенция, межкультурная компетенция	1,52

На основании анализа результатов исследования можно сделать следующие выводы.

1. Не полностью подтвердились результаты

исследования [9], в котором отмечается доминирование лингвистической компетенции в качестве необходимого условия для успешного

общения. В рамках контекста А на первом месте оказалась стратегическая компетенция, на втором – дискурсивная компетенция, т.е. те умения, которые позволяют в реальной коммуникации быстро сориентироваться и достичь коммуникативной цели, несмотря на некоторое нарушение языковой правильности высказывания.

2. Оценка значимости компонентов коммуникативной компетенции зависит от контекста. Для коммуникации как таковой, по мнению студентов, важны умения, связанные с компенсацией языкового дефицита, и прагматические факторы, хотя в контексте преподавания иностранного языка в школе это по-другому. Подход к преподаванию иностранного языка здесь более традиционный. Лингвистическая компетенция занимает второе место, стратегическая компетенция – предпоследнее. Дискурсивная компетенция опять на первом месте. На наш взгляд, можно отмеченную важность дискурсивной компетенции оправдать тем, что преобладающее большинство учебников иностранного языка, используемых в настоящее время в чешской образовательной системе, построено на принципах коммуникативного подхода (с некоторыми элементами социокультурного подхода), как и форма государственного выпускного экзамена (практические задания).

В контексте вузовской подготовки учителей иностранных языков другое соотношение оценок. Первую позицию занимает дискурсивная компетенция наряду с лингвистической. Стратегическая компетенция передвинулась ниже, это может быть связано с тем, что студенты в вузе уже на таком уровне знания языка, когда она им не настолько нужна. Выдвижение вперед лингвистической компетенции можно объяснить убеждением студентов, что у преподавателя иностранного языка должна быть хорошая база знаний о языке и высокий уровень владения всеми его пластами, чтобы суметь эти знания передать учащимся.

3. Оказалось, что на порядок выделения важности частных компетенций не оказывают решающего влияния уровень образования, возраст, уровень владения языком и др. Как мы и предполагали, стажировка в стране изучаемого языка не отразилась на общей оценке роли межкультурной компетенции.

4. Во всех контекстах последнюю позицию занимает межкультурная компетенция, что совпадает с результатами предыдущих исследований. Если мы более подробно посмотрим, каким образом респонденты оценивали значимость отдельных компонентов межкультурной компетенции, сможем отметить, что они их воспринимают неравномерно и по-разному в разных контекстах.

**Таблица 2. Сравнительная характеристика компонентов межкультурной коммуникативной компетенции между языками и контекстами**

	английский язык контексты А, Б, В	немецкий язык контексты А, Б, В	ruský jazyk контексты А, Б, В
знания	А. 3,07±0,70 Б. 2,88±0,79 В. 1,94±0,79	А. 2,86±0,76 Б. 2,66±0,95 В. 1,64±0,72	А. 2,43±0,79 Б. 2,57±0,92 В. 1,68±0,86
отношения	А. 1,87±0,90 Б. 1,95±0,89 В. 1,51±0,73	А. 1,66±0,75 Б. 2,06±0,91 В. 1,62±0,67	А. 1,93±0,86 Б. 2,21±0,79 В. 1,61±0,74
умения	А. 1,94±0,82 Б. 1,95±0,77 В. 1,57±0,71	А. 2,00±0,76 Б. 2,04±0,81 В. 1,68±0,68	А. 2,07±0,90 Б. 2,14±0,85 В. 1,43±0,69
осознание	А. 2,69±0,98 Б. 2,64±0,97 В. 1,97±0,89	А. 2,86±0,83 Б. 2,68±0,89 В. 1,96±0,86	А. 2,71±0,76 Б. 2,54±0,88 В. 1,75±0,75

Анализируя ответы, можно увидеть некоторый прогресс по сравнению с предварительным опросом [8]. На первый план в настоящее время выдвигаются отношения (в смысле ценностей типа толерантность, открытость, уважение) и межкультурные умения, знания уже не являются абсолютно предпочитаемыми. Происходит ослабление позиций межкультурной

коммуникативной компетенции, чего, на наш взгляд, допускать нельзя. Усилия педагогов Западночешского университета направлены на то, чтобы это преодолеть.

В оценке важности межкультурной компетенции мы наблюдаем большую разницу между контекстами. Хотя в реальной коммуникации студенты не придают этой компетенции особого

значения, во время учебы в университете они, наоборот, требуют подготовки в этой области. Как и в случае с лингвистической компетенцией, преподаватель должен быть экспертом.

**Студенты разных профилей**

В Таблице 3 показаны предпочтения студентов разных профилей в выборе компетенций во всех трех контекстах.

**Таблица 3. Сопоставительная характеристика предпочтений студентов разных профилей в выборе компетенций**

Группа/контекст		Студенты специальности «Английский язык»	Студенты специальности «Немецкий язык»	Студенты специальности «Русский язык»	Студенты нефилологических специальностей
1-А	лингвистическая компетенция / коммуникация как таковая	1,79±0,47	1,77±0,45	1,71±0,39	1,79±0,46
1-Б	лингвистическая компетенция / обучение иностранным языкам в школе	1,59±0,50	1,52±0,43	1,72±0,44	1,64±0,49
1-В	лингвистическая компетенция / вузовская подготовка преподавателей иностранных языков	1,22±0,43	1,09±0,25	1,32±0,50	1,23±0,43
2-А	социолингвистическая компетенция / коммуникация как таковая	1,90±0,58	2,03±0,75	1,98±0,57	2,01±0,60
2-Б	социолингвистическая компетенция / обучение иностранным языкам в школе	1,82±0,60	2,04±0,59	2,04±0,61	1,99±0,62
2-В	социолингвистическая / вузовская подготовка преподавателей иностранных языков	1,30±0,51	1,32±0,46	1,39±0,58	1,33±0,50
3-А	дискурсивная компетенция / коммуникация как таковая	1,53±0,54	1,73±0,57	1,64±0,45	1,69±0,56
3-Б	дискурсивная компетенция / обучение иностранным языкам в школе	1,57±0,51	1,56±0,41	1,59±0,27	1,63±0,56
3-В	дискурсивная компетенция / вузовская подготовка преподавателей иностранных языков	1,28±0,51	1,14±0,27	1,21±0,32	1,26±0,47
4-А	стратегическая компетенция / коммуникация как таковая	1,64±0,79	1,46±0,61	1,58±0,66	1,40±0,64
4-Б	стратегическая компетенция / обучение иностранным языкам в школе	1,68±0,72	1,70±0,70	1,82±0,66	1,65±0,54
4-В	стратегическая компетенция / вузовская подготовка преподавателей иностранных языков	1,56±0,61	1,61±0,52	1,79±0,61	1,45±0,42
5-А	межкультурная компетенция / коммуникация как таковая	2,39±0,64	2,31±0,50	2,29±0,45	2,29±0,55
5-Б	межкультурная компетенция / обучение иностранным языкам в школе	2,36±0,57	2,30±0,54	2,37±0,57	2,39±0,56
5-В	межкультурная компетенция / вузовская подготовка преподавателей иностранных языков	1,56±0,52	1,56±0,46	1,48±0,54	1,46±0,50

Мы предполагали, что выбор конкретного иностранного языка окажет влияние на оценку значимости отдельных компонентов коммуникативной компетенции. Для этого были основания: во-первых, типологические особенности изучаемых языков (аналитичность, синтетичность, флективность и др.); во-вторых, функция языка, его роль и др. (например, превращение английского языка в язык международного общения; отмена понятия «носитель языка» в случае с английским языком; точное определение нормы в русском языке и др.); в-третьих, методики преподавания разных языков как иностранных, применяемые в нашем вузе, не совпадают.

Кафедра английского языка ориентируется на современные и даже экспериментальные методы преподавания с учетом развития межкультурной компетенции практически на всех курсах. Кафедра немецкого языка придерживается традиционного подхода с четким выделением отдельных лингвистических дисциплин. Кафедра русского языка идет средним путем, предлагая как классические курсы лингвистических дисциплин, так и специальные курсы по анализу дискурса или развитию межкультурной компетенции.

Исследование показало, что, несмотря на вышеприведенные факторы, нет значительных различий между студентами разных профилей, даже между будущими преподавателями

иностранных языков и нефилологами. Кажется, что вопреки вузовской подготовке учащиеся в значительной мере сохраняют то отношение к отдельным частям коммуникативной компетенции, с которым они приходят из средних школ, и свои позиции практически не меняют. Это подтверждают результаты повторного опроса. После пяти месяцев интенсивной работы, например, в области развития межкультурной компетенции отношение респондентов к компонентам коммуникативной компетенции никак не изменилось.

### Студенты специальности «Русский язык»

Как мы уже отмечали, нет статистически выраженных различий в восприятии составных частей коммуникативной компетенции среди студентов разных иностранных языков, т.е. у студентов специальности «Русский язык» мы не наблюдаем никаких отклонений. Они, как и другие учащиеся, неравномерно оценивают важность компетенции в зависимости от разных контекстов, причем контекст В (вузовская подготовка) всегда наиболее акцентирован.

Подробно прокомментируем результаты опроса студентов специальности «Русский язык». То, каким образом данная группа респондентов оценивает значимость компонентов лингвистической компетенции, можно представить в виде Таблицы 4.

**Таблица 4. Оценка элементов лингвистической компетенции студентами специальности «Русский язык»**

порядок	часть лингвистической компетенции	средняя величина
<b>Контекст А</b>		
1	лексика	1,14
2	фонетика	1,75
3	семантика	1,78
4	морфология	1,79
5	синтаксис	1,82
6	орфография	1,96
<b>Контекст Б</b>		
1	лексика	1,07
2	фонетика	1,68
3	семантика	1,75
4	морфология	1,82
5	синтаксис	1,92
6	орфография	2,07
<b>Контекст В</b>		
1	лексика	1,04
2	фонетика	1,25

порядок	часть лингвистической компетенции	средняя величина
3, 4	морфология, семантика	1,36
5	синтаксис	1,39
6	орфография	1,54

Как показал опрос, студенты наиболее важным во всех случаях считают овладение словарным запасом и правильными навыками в области фонетики, а на последнее место ставят правописание. Вероятно, респонденты думают, что условием для успешной коммуникации является способность договориться (знание лексики), а не точность и языковая нормативность высказывания. Под общением они, по всей вероятности, понимают прежде всего живое, непосредственное общение в устной форме (говорение, слушание). Подтверждается, что в контексте В студенты «строже», чем в других контекстах. Значит, по их мнению, знания и умения преподавателя в области лингвистики должны быть на высоком уровне.

Как показало исследование, студенты, будучи преподаватели иностранных языков, по-разному оценивают степень важности отдельных компонентов коммуникативной компетенции, причем оценочная шкала зависит от контекста.

В контексте А (коммуникация как таковая) на первый план выдвигаются дискурсивная и стратегическая компетенции, т.е. главным оказывается достижение коммуникативной цели, несмотря на некоторые неточности в языке.

В контексте преподавания иностранного языка в школе после дискурсивной компетенции

следует лингвистическая компетенция, т.е. требования к овладению системой языка.

Не совсем логично, что в естественной коммуникации, по мнению студентов, нужна стратегическая компетенция. В контексте вузовской подготовки студенты присваивают лингвистической компетенции ту же важность, что и компетенции дискурсивной. Итак, преподаватель должен в первую очередь хорошо знать систему языка. Прагматические и межкультурные элементы коммуникации, т.е. социолингвистическая и межкультурная компетенции, хотя они в современном мире приобретают все больше значения, занимают последние позиции во всех контекстах.

Минимальное влияние на восприятие компонентов коммуникативной компетенции оказывают такие факторы, как изучаемый иностранный язык, возраст, степень образования, стажировка в стране изучаемого языка и др. Студенты не меняют отношения к компонентам коммуникативной компетенции, которое было у них еще в средней школе.

В рамках университетского образования преподавателям иностранных языков следует уделить внимание целенаправленному развитию социолингвистической и межкультурной компетенций и усилить в данных областях дидактические «интервенции». ■

## ЛИТЕРАТУРА

1. Canale M., Swain M. Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing // *Applied Linguistics*. 1986. Vol. 1. № 1.
2. Chomski N. *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge; Massachusetts, 1965.
3. Council of Europe. *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion volume with new descriptors*. Council of Europe, February 2018. [rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989](http://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989).
4. Council of Europe. *Společný evropský referenční rámec pro jazyky 2001. Jak se učíme jazykům, jak je vyučujeme a jak v jazycích hodnotíme*. Olomouc, 2001.
5. Fantini A.E. *Assessing Intercultural Competence: Issues and Tools* // *The SAGE Handbook of Intercultural Competence* / Ed. by D.K. Deardorff. Thousand Oaks, 2009.
6. Hymes D.H. *On Communicative Competence* // *Sociolinguistics. Selected Readings* / Ed. by J.B. Pride, J. Holmes. Harmondsworth, 1972.
7. Lochtmann K., Kappel J. *The World a Global Village: Intercultural Competence in English Foreign Language Teaching*. Brussel, 2008.
8. Pešková M. *Hodnocení «jiného» ve výuce interkulturní komunikační kompetence (na příkladu ruštiny) // Rozvíjení interkulturní komunikační kompetence ve výuce cizích jazyků* / M. Pešková, K. Kubiková (eds.). Plzeň, 2016.



9. Voltrová M. Ke vztahu interkulturní a pragmatické kompetence na příkladu výuky německého jazyka // Rozvíjení interkulturní komunikační kompetence ve výuce cizích jazyků / M. Pešková, K. Kubíková (eds.). Plzeň, 2016.

### References

1. Canale M., Swain M. Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing // Applied Linguistics. 1986. Vol. 1. № 1.
2. Chomski N. Aspects of the Theory of Syntax. Cambridge; Massachusetts, 1965.
3. Council of Europe. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion volume with new descriptors. Council of Europe, February 2018. [rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989](http://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989).
4. Council of Europe. Společný evropský referenční rámec pro jazyky 2001. Jak se učíme jazykům, jak je vyučujeme a jak v jazycích hodnotíme. Olomouc, 2001.
5. Fantini A.E. Assessing Intercultural Competence: Issues and Tools // The SAGE Handbook of Intercultural Competence / Ed. by D.K. Deardorff. Thousand Oaks, 2009.
6. Hymes D.H. On Communicative Competence // Sociolinguistics. Selected Readings / Ed. by J.B. Pride, J. Holmes. Harmondsworth, 1972.
7. Lochtmann K. Kappel J. The World a Global Village: Intercultural Competence in English Foreign Language Teaching. Brussel, 2008.
8. Pešková M. Hodnocení «jiného» ve výuce interkulturní komunikační kompetence (na příkladu ruštiny) // Rozvíjení interkulturní komunikační kompetence ve výuce cizích jazyků / M. Pešková, K. Kubíková (eds.). Plzeň, 2016.
9. Voltrová M. Ke vztahu interkulturní a pragmatické kompetence na příkladu výuky německého jazyka // Rozvíjení interkulturní komunikační kompetence ve výuce cizích jazyků / M. Pešková, K. Kubíková (eds.). Plzeň, 2016.

#### Gabriela Klechkova

University of West Bohemia  
Plzeň, Czech Republic

#### Jiri Kohout

University of West Bohemia  
Plzeň, Czech Republic

#### Michaela Peshkova

University of West Bohemia  
Plzeň, Czech Republic

#### Michaela Voltrova

University of West Bohemia  
Plzeň, Czech Republic

### COMMUNICATIVE COMPETENCE IN THE LINGUO-DIDACTIC ASPECT: EXPERIMENTAL DESCRIPTION (ACCORDING TO A STUDENT SURVEY)

*Foreign language teacher, communicative competence, intercultural competence, Russian as a foreign language, higher education.*

The article presents the results of a research studying the perception of the importance of individual components of communicative competence by students, future teachers of foreign languages. The material of the study is the data of a survey conducted among students of the West Bohemian University in Pilsen with specialties in English, German and Russian in 2019. The survey researches the importance of communicative competency components in three contexts: communication in general (discursive and strategic competencies are highlighted), learning foreign languages at school (discursive and linguistic competence dominate), university teaching of teachers of foreign languages (in the first place is linguistic, on the second discursive competence). The pragmatic and intercultural elements of communication are relegated to the background in all contexts. The impact on the perception of the importance of the components of communicative competence of such factors as a foreign language being studied, age or internship in the country of the language being studied seemed to be minimal.